



DISTRIBUCION GRATUITA
NOT FOR SALE

LA GUERRA Y SUS CONSECUENCIAS



THE WAR AND ITS EFFECTS



Domingo 12 de Octubre de 1941
NUMERO 56

CON EL ATENTO SALUDO DE LA LEGACION BRITANICA
WITH THE COMPLIMENTS OF THE BRITISH LEGATION

SAN JOSE, COSTA RICA

Los Héroes de Tobruk - Fieles hasta Morir

The Men of Tobruk - Faithful unto Death

Con las noticias anunciando que Inglaterra está concentrando un poderoso ejército en el Desierto Occidental para aniquilar a las fuerzas italo-alemanas en el Norte de Africa, el relato siguiente, hecho hace poco por el sistema de la Canadian Broadcasting Company por Matthew H. Halton, del periódico "The Toronto Star", quien acaba de regresar de una visita al baluarte británico en Libia, es de interés tópico.

"Acabo de regresar de Tobruk, en donde aprendí el verdadero significado de la antigua frase 'Fiel hasta la Muerte'. Durante muchos días he vivido rodeado por el enemigo, atacado constantemente, en compañía de los bravos australianos, ingleses e hindúes que defienden Tobruk con tantísimo heroísmo. Al lado de los nombres de Verdún y de Dunquerque podemos inscribir ahora orgullosamente el nombre de Tobruk.

"Llegué a Tobruk en un acorazado británico — única forma de poder llegar, — y también salí por esa misma vía. La marina proporciona viveres y municiones a Tobruk. He aquí una historia de abnegado heroísmo que algún día podrá relatarse detalladamente. Pero por ahora no puedo decir una palabra más sin proporcionar informes al enemigo.

"Al mirar el mapa verá usted que los barcos tienen que exponerse a graves peligros en unas 200 millas de costa enemiga infestada de aviones hostiles. Los marineros no exageran al llamar a esa ruta 'El Camino de la Muerte' — y yo bien sé por qué.

"Al aproximarse uno a Tobruk le ataca el enemigo con aviones 'de picada' — y en el propio Tobruk no cesan esos ataques de día ni de noche — y sin embargo, desde hace cinco meses terribles, nuestras tropas han resistido sin proferir la menor queja.

"Hace cinco meses el General Wavell tuvo que enviar la mayoría de sus tropas escogidas y parte de sus fuerzas aéreas a Grecia, y las divisiones Panzer alemanas nos obligaron a retroceder fuera de Libia, nos hicieron regresar a Egipto. En Tobruk había una guarnición de australianos, tropas nuevas que estaban recibiendo instrucción y entrenándose. Al principiarse la retirada, llegaron más australianos y algunos británicos a auxiliar a la guarnición, cuando el enemigo pasó cerca de Tobruk para llegar a otro sector.

RECIBIERON ORDEN DE RESISTIR

Pero los defensores de Tobruk recibieron órdenes de sostenerse. Y los hombres de Tobruk se han sostenido — no tengo la menor duda de que continuarán haciéndolo hasta que les releven. No soy injusto al declarar que esta es una

de las mayores proezas de esta o de cualquier otra guerra. Durante meses, los soldados de Tobruk en el propio corazón de territorio enemigo han rechazado numerosos ataques de mucho mayor número de alemanes y de italianos. Durante cinco meses han resistido ataques de los tanques alemanes. En la saliente de Tobruk he visto numerosos tanques enemigos deshechos. Durante cinco meses, este cruel semicírculo, esta muralla de piedra ha sido atacada con aviones 'de picada' de tres a veinte veces diarias. Cuando llegué, habían sido atacados por aviones 1,330 veces y esos ataques jamás han cesado.

"En esos cinco meses, los defensores se han alimentado con carne en latas y conservas, bebiendo agua tibia, semisalobre, clorinada, racionada a razón de seis pintas diarias para cada hombre. En esos cinco meses de vivir en cuevas excavadas en el caluroso, vacío y rocalloso desierto, sus únicos compañeros han sido las pulgas, los piojos y los alacranes — siempre en peligro de muerte, pero sin ceder un solo palmo. No solamente no han cedido. Han tomado la ofensiva siempre que se ha presentado alguna oportunidad. Se han aferrado a sus trincheras, mientras que concentrábamos más armas en el Mediano Oriente y mayor cantidad de materiales y

(Pasa a la Página 8)

With the cables announcing that Britain is massing a powerful army in the Western Desert in order to wipe out the Italo-German troops in North Africa, the following story of the siege of Tobruk, told recently over the network of the Canadian Broadcasting Company by Matthew H. Halton, of "The Toronto Star", who had just returned from a visit to the British stronghold in Lybia, is of topical interest.

"I have just come out of Tobruk, where I learned the meaning of the old phrase 'FAITHFUL UNTO DEATH'. For many days I have been living, ringed around by the enemy, constantly attacked, and in the gallant company of the Australian, English and Indian troops who have held Tobruk, as gallant a company as ever lived. Besides the names of Verdun and Dunkirk we can now write, certainly, the name Tobruk.

"I got into Tobruk on a British warship — the only way, in fact, you can get in, and I came out the same way. The navy keeps Tobruk fed and supplied. There is to be found a story of utter devotion to be told some day. But that is all I can say on that subject now, without providing the enemy with information.

"If you look at the map you will see that ships have to run the gauntlet along some 200 miles of

enemy coast, infested with enemy air squadrons. Navy people are not given to theatrical talk, but they call this route the "Death Ride" — and I know why.

"You are the target for some nice dive bombing when going into Tobruk — and in Tobruk you get it all the time, and yet, for five terrible and splendid months our defenders have endured.

"It was five months ago when General Wavell had to send most of his best men and part of his air force to Greece, that the German Panzer divisions pushed us out of Libya, pushed us back to Egypt. In Tobruk was a garrison of Australians, raw troops receiving advanced training. During the retreat more Australians and some British troops came in to assist when the enemy flowed past Tobruk and reached another point.

TOLD TO HOLD ON

But the men of Tobruk were told to hold on. And the men of Tobruk have held on — and I doubt not that they will hold on until the day they are relieved. I am not unjust when I say that this is one of the greatest feats of an army in this or any other war. For five months the men of Tobruk, in the heart of enemy country have beaten back much greater numbers of Germans and Italians. For five months they have endured German tank attacks. In the Tobruk salient I have seen their burnt-out tanks. For five months this cruel semi-circle, this stone wall, has been dive-bombed from three to twenty times a day. They had been bombed 1,330 times when I got there, and many more times since.

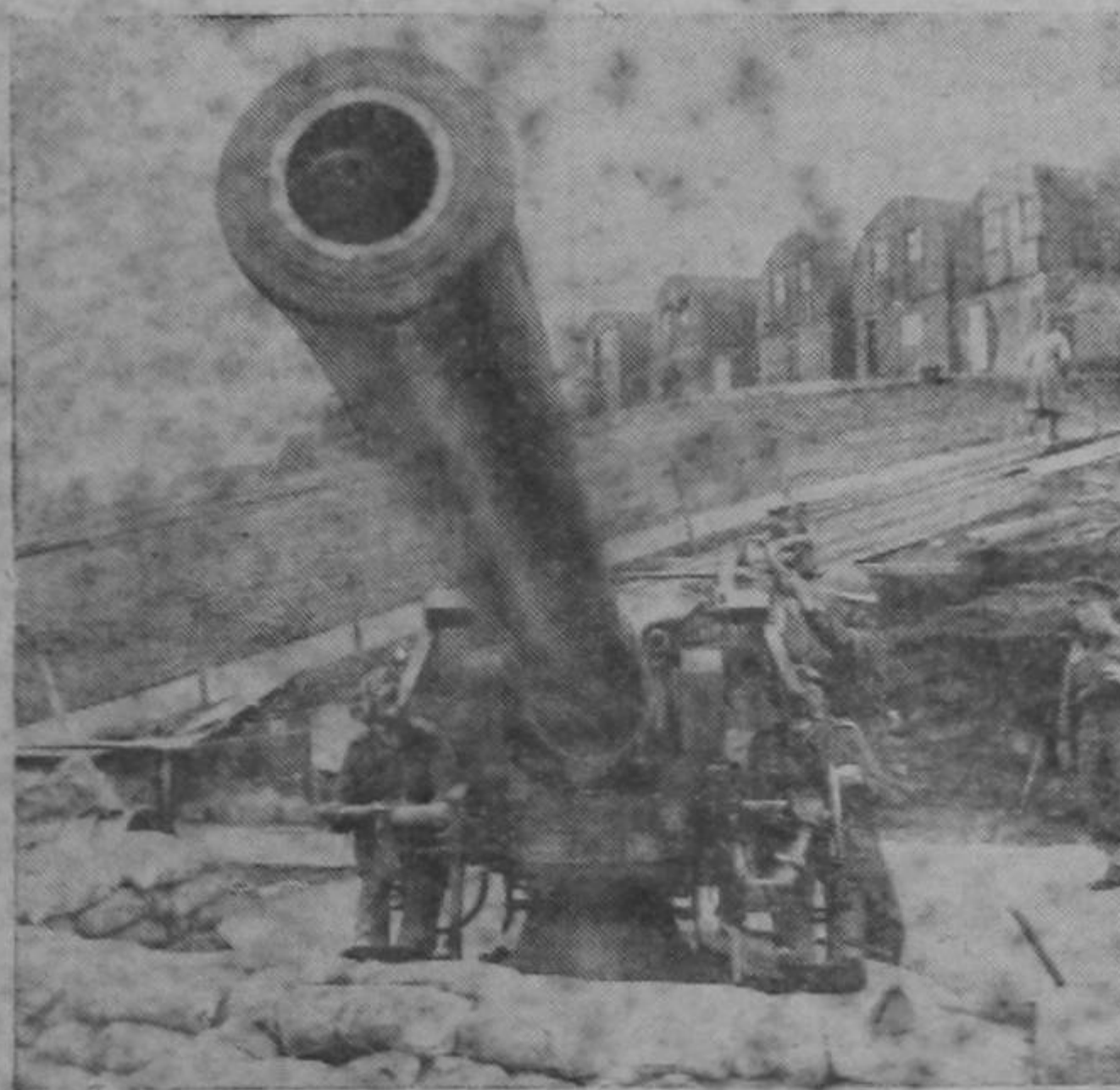
"During that five months the defenders have lived on bully beef and canned goods, and a maximum of six pints of warm brackish, chlorinated water per man each day. During five months in dugouts, in the hot lonely wastes of the rocky desert, they have had for their companions fleas, lice and scorpions — as well as death, and they have held on. They have been on the offensive, more than the defensive. They have held on, while we gathered more arms in the Middle East, and greater quantities of supplies which we will need when we push the enemy out of Africa.

NOTHING STANDS INTACT

Tobruk was a small colonial town of small houses, set on a pleasant harbour by the sea. Into this harbour our supplies come, and it has been bombed and battered until nothing stands intact — nothing. The defenses — the famous perimeter — is from seven to ten miles away.

"I spent most of my time visiting

(Continued on Page 8)



Rodeando las playas de Inglaterra, como un vasto anillo de acero, se encuentran las gigantescas piezas de la defensa costanera. De día y de noche los artilleros expertos están listos a entrar en acción, sea cual fuere el tiempo y la luz. Esta foto muestra a una de estas grandes unidades de una batería de la defensa británica, con los artilleros en sus puestos.

Around the shores of Britain, like a mighty ring of steel, stand the giant coastal defence guns. Day and night they are manned for instant action by expert gun-crews who maintain their efficiency by exercises in all conditions of weather and light. This picture shows one of these units of a coastal defence battery with the gunners at their stations.

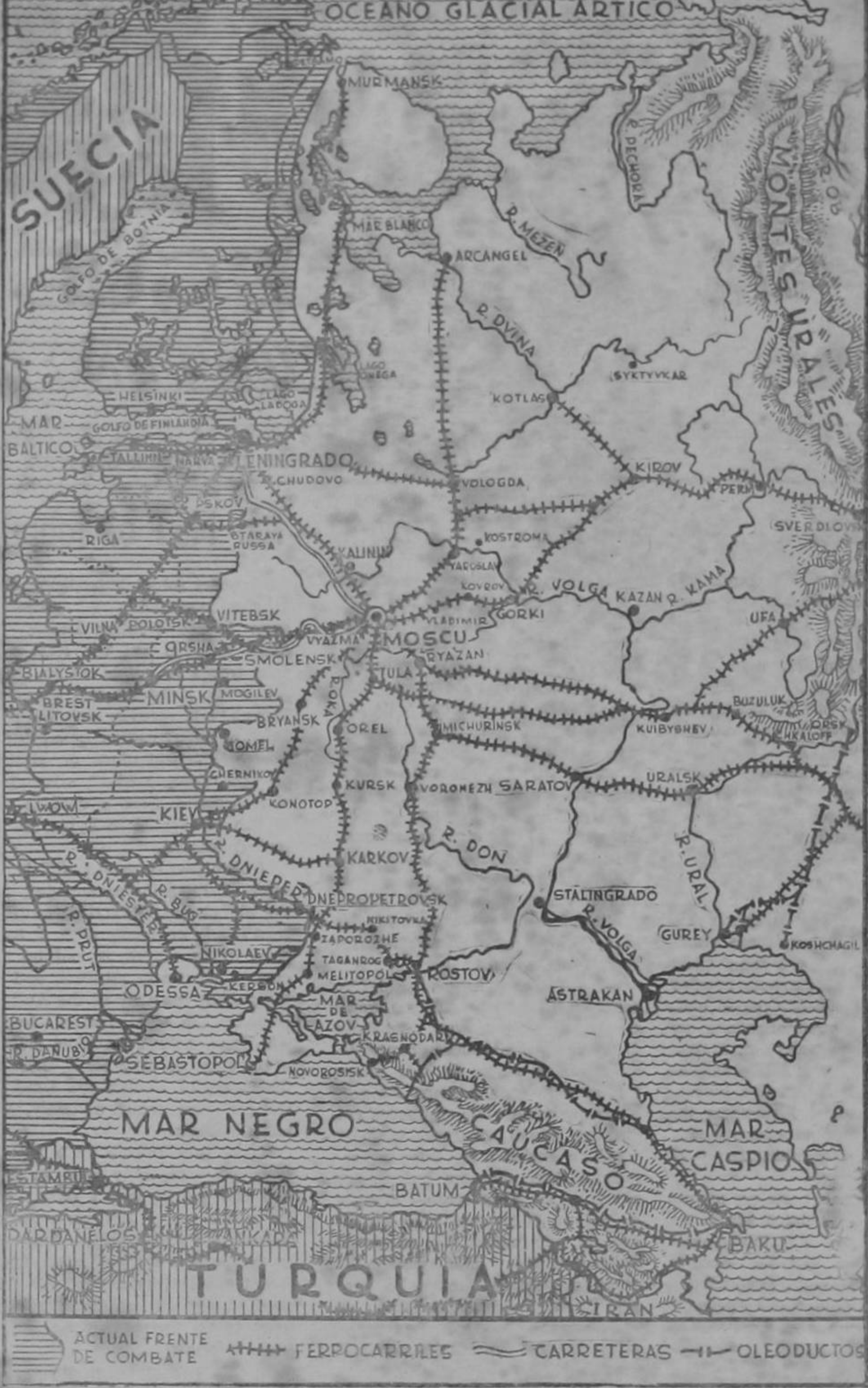
EL FRENTE RUSO

En el momento en que Hitler ha iniciado su último desesperado esfuerzo por arrollar a los ejércitos soviéticos de sus posiciones en Rusia occidental, ofrecemos a nuestros lectores este mapa completo del frente, el cual les permitirá observar el desarrollo de los acontecimientos. De acuerdo con las noticias de última hora, el estado mayor alemán se esfuerza por abrirse brecha por el frente central soviético, comandado por el mariscal Timoshenko, con la intención manifiesta de capturar Moscú antes de que el invierno ruso ponga fin a las operaciones militares en gran escala y convierta la guerra de movimiento en una de trincheras. Bien saben los militares alemanes que de llegarse a la guerra estacionaria, Alemania ha perdido la última oportunidad de vencer a Rusia, en primera línea porque el soldado soviético ha demostrado que es invencible en la defensa, y, en segundo, porque en la primavera los Soviets dispondrán de todo el material bélico necesario para lanzarse a su vez a una ofensiva arrolladora, en vista de que la Gran Bretaña y los Estados Unidos ya han comenzado a enviarles a los rusos enormes cantidades de municiones, armas, aviones y equipos a través de Irán y el Cáucaso. Además, opinan los expertos. Hitler y su jefe de propaganda, Goebbels, han logrado convencer al pueblo alemán de que éste es el último esfuerzo en gran escala que ha de realizar para derrotar a los rusos, y si esta victoria no se alcanza ahora, los alemanes jamás llegarán a tener otra vez ni el ejército ni la moral para aguantar una segunda matanza como la que está ocurriendo en este momento. Los avances hechos por los alemanes al comenzar la ofensiva son realmente insignificantes tomando en cuenta el enorme aparato bélico que han puesto en movimiento. El soldado ruso está luchando tenazmente, fiel a su tradición guerrera conquistada en Poltava, Minsk, Borodino y en el Beresina, y con el hombro contra la pared defiende su hogar y su futuro. Las bajas alemanas, según los informes del frente, son tan terribles, que ningún ejército del mundo las podrá aguantar durante muchos días, y en un frente tan extenso como el actual, el que siempre favorece a la defensa según los estra-

THE RUSSIAN FRONT

In the moment in which Hitler has launched his last, desperate effort to drive the Soviet armies from their important positions in Western Russia, we offer our readers this complete map of the Russian front, which will enable them to observe the development of the operations. In accordance with the latest press reports, the German General Staff is making an effort to break through the central Soviet front, under the command of Marshal Timoshenko, with the avowed intention of capturing Moscow before the Russian winter puts an end to military operations on a vast scale and converts the war of movement into a war of trenches. The German military leaders are well aware that if the war became stationary, Germany would have lost its last opportunity to vanquish Russia, firstly because the Russian soldier has proved that he is invincible on the defensive, and, secondly, because in spring the Soviets will have all the war material they require to initiate an offensive of their own, taking into consideration that Great Britain and the United States have already commenced to

send the Russians enormous quantities of munitions, arms, aeroplanes and equipment by way of Iran and the Caucasus. Furthermore the experts believe, that Hitler and his propaganda chief, Goebbels, have been successful in convincing the German people that this is the last great effort they will be called upon to defeat the Russians, and if victory does not come now, the Germans will never be able to muster another army nor the morale to suffer another slaughter like the one they are experiencing at this time. The advances realised by the Germans at the beginning of the offensive are truly insignificant considering the tremendous war machine they have mobilised. The Russian soldier is fighting with his accustomed tenacity, true to his military tradition conquered at Poltava, Minsk, Borodino and on the Beresina, and with his back to the wall he is defending his home and his future. The German losses, the cables say, are so terrific, that no army in the world could stand them for many days, and on a front as extended as the present one, which always favours the de-



mentres los ejércitos rusos se defienden heroicamente en el frente oriental, las fuerzas reales aéreas de la Gran Bretaña redoblan sus esfuerzos en el occidente, arrojando enormes cantidades de bombas explosivas sobre las industrias de guerra alemanas para apoyar el esfuerzo de los Soviets. While the Russian armies defend themselves heroically on the Eastern Front, the Royal Air Force of Britain is realising a tremendous effort in the West, by throwing enormous quantities of high explosive bombs on the German war industry centres in order to back up their Russian Allies.

fence according to the strategists, particularly when the defenders have the numerical superiority, the Russians stand a good chance to hold out, aided by their best ally — "General Winter".

BULLETINS FROM BRITAIN

R. A. S. C.

With the departure of the G. S. wagon into the limbo of past wars, the derisive epithet of "Ally Sloper's Cavalry" can no longer be hurled at the R. A. S. C. Not that it was ever really deserved, for the Army Service Corps (it did not become "Royal" until 1918) did fine work throughout the last war. Along with the old G. S. wagon the Divisional Train is now a thing of the past — and the R. A. S. C. has been completely reorganized.

The duties of the R. A. S. C. fall under three headings: Supply, Transport, and Barrack Services; and the Corps has been described by Major Gordon Dickson as "a very efficient combination of Mr. Sainsbury, the L. P. T. B., Carter Paterson, and Shell Mex."

Today, just as in Napoleon's time, an army marches on its stomach, and the gigantic task of feeding millions of men is one special province of the Supply branch. A division is estimated to eat 17 tons of food a day, and though this may be comparatively easy to deliver to troops stationed at home, the task of getting rations to an army constantly on the move as in the Western Desert or Italian East Africa, is almost superhuman.

PROBLEMS OF DESERT SUPPLY

In the years of stationary warfare from 1915 to 1918 it was a relatively easy task to supply the front line, but today, when mechanized forces advance rapidly, it is no easy matter to work out how the necessary supplies, both of rations and ammunition, can be got to a given place by a given time. And in the case of desert warfare the "water men" must move up thousands of gallons of water a day, chlorinate it and distribute it to men parched with the heat of battle. Ambulance men and medical supplies have to keep pace with the advance, and the signal companies, often strung over hundreds of miles of territory, must be kept going. The term "supplies" means more than food alone. It includes mails, ammunition, hospital stores and any material an army may want brought from its bases.

An instance of the difficulties which can face the R. A. S. C. in wartime is the evacuation of the B. E. F. from Dunkirk, when small boats laden with provisions and water stored in petrol cans braved undreamt-of dangers to feed the men who still waited on the beaches. And when these men were safely evacuated, the famished army which arrived back in "Blighty" had to be fed under abnormal conditions. How the R. A. S. C. rose to the occasion has been thus described by a correspondent of "The Times".

For 12 almost sleepless days and nights men from every cookhouse, workshop, and station company in the area fought the physical problems of food at the centres established at Headcorn, Faversham, and Paddock Wood. An average of 100 trains a day passed through. They halted for about eight minutes, and in that time every man — there were sometimes as many as 800 — was roused from exhausted slumber and fed through the windows of the compartments.

At three hours' notice the depot

SLOVAK DESERTERS JOIN RUSSIANS

From Bratislava comes the report that the Slovak population was extremely shocked by the German decree issued to the "independent" Slovak army that the punishment for every attempt at desertion would be a sentence of the death penalty carried out by the firing squad. Rumours are rapidly growing concerning the number of Slovak soldiers who deserted from their own ranks in order to join the Russians. According to one report two Slovak regiments deserted and thirty thousand Slovak soldiers had to be withdrawn because of unreliability.

Uneasiness is growing in Slovakia because of the lack of official Slovak war communiques for several days.

The Slovak Ministry of War unwillingly admitted losses hitherto denied when it was forced to establish a special War Prisoners Office in the Ministry.

CAPTAIN MARKSMAN DIRECTS SABOTAGE

A Czech expert in sabotage, known to the peoples of the occupied countries as "Captain Marksman", was reported to be the directing genius of the sabotage wave now sweeping Nazi-held territories in Europe. According to the Sunday Chronicle, Captain Marksman trains saboteurs by radio and through pamphlets dropped throughout occupied lands by the R. A. F. He was said to know the percentage of anti-Nazi workers in any factory and the exact strength of the local Gestapo, having himself entered Nazi factories and carried out sabotage.

Captain Marksman's files were said to contain the names of men and women throughout Europe who could be counted on to sabotage the German war effort. According to the Chronicle, he is now helping "Captain Britton", the mysterious radio leader of Europe's V army. — (ONA).

JOSEPH CONRAD "VERBOTEN"

A list of Polish books, the reading of which is forbidden, was recently issued by the German authorities in Poland. The list is fifty pages long and contains one thousand and five hundred prohibited authors. Foremost among these books are the novels by Henryk Sienkiewicz and Wladyslaw Reymont, both Nobel Prize winners, and those of Joseph Conrad, the Polish master of English prose, who apparently had sinned against Nazism in two ways; by writing in English and by being a Pole by birth — his real name being Korzeniowski.

baked 60,000 lb. of bread a day in their Aldershot ovens at Shorncliffe in place of the normal 20,000 lb; another 50,000 lb. was provided by private contractors. Meat was cooked over trench fires on long spits hurriedly improvised for the purpose by the workshops; there were mountains of bread and butter on the platforms; men made tea and cut sandwiches for 24 hours a day; and, in the words of one of their officers, they knew what it was to see 5,000 eggs at a time and cook them.

OTHER U. S. PLANES FOR BRITAIN

American bombers are reaching Britain now in a constant stream which those engaged in fighting Nazism hope, and expect, will before it is too late become a flood.

From the Lockheed Company come the Hudson and the Ventura. The Hudson is powered by two 1,100 h. p. Wright Cyclones and has a top speed of 260 m. p. h. It is armed with fixed guns in the nose and a Boulton Paul turret in the fuselage. The Ventura, which is of similar design, has not yet crossed the Atlantic in any great numbers.

From the Martin Company has come the Maryland, which carried out the reconnaissances after the action at Taranto, and which, with its two 1,050 h. p. Pratt & Whitney twin Wasps, has a maximum speed of 305 m. p. h.

The Douglas Company supply the Douglas Digby and Douglas Boston. The latter aircraft has a top speed of 320 m. p. h. when equipped with two 1,050 h. p. Pratt & Whitney Twin Wasps, or 370 m. p. h. with two 1,600 h. p. Wright Double-Row Cyclones. It has a range of 1,200 miles, is armed with four fixed machine-guns in the nose and two free machine-guns at the tail.

A number of two seat dive-bomber types are also coming from the United States, and of these the one with the most impressive performance is the Brewster Bermuda. Powered with a single Wright Cyclone 950 h. p. engine it has a top speed of 302 m. p. h. and a range of 776 miles. Its ceiling is 30,000 feet and it carries a good defensive armament.

THE U. S. ARMY OF TO-MORROW

In 1939 the Regular Army of the U. S. A. was based on three divisions, and even those three were little more than cadres. By the end of May 1940 there were five well-equipped infantry divisions, and within a few months this number had been increased to nine infantry divisions, one cavalry division, and two armoured divisions. As at present visualized, the new American Army will consist of nine army corps, each composed of one regular "triangular division" (i. e. one with three infantry regiments, 14,000 men in all) and two National Guard "square" divisions (i. e. one with four infantry regiments, each division being composed of 18,300 men), plus Corps, Army and G. H. Q. units. There will also be four mechanized divisions and two horsed cavalry divisions. The total strength will be 850,000, but in addition some hundreds of thousands of men are required for the overseas garrisons, the Army Air corps, and coastal and anti-aircraft defences. General Marshall has stated that the eventual goal is 45 infantry divisions completely equipped and 10 armoured divisions, which means upwards of 2,000,000 men.

That, however, is a matter for the future. At present America's problem — and that a very great and pressing one — is that of equipping the enormous man-power available.

TOTALITARIAN SHIPPING LOSSES

Germany, as we know, is short of various important commodities, especially petroleum products, metals, and hardening materials for steel. Her war against Russia has added a fresh and increasing burden to a transport system that was already dislocated by the constant British raids on her important railway junctions, fuel plants and industrial areas. Transport had also been strained by the German conquests in south-eastern Europe and the necessity of maintaining an army in Libya, Yugoslavia, Roumania, Bulgaria, Greece, Libya, and even her half-hearted ally Italy, may all prove to be more of a responsibility than asset. Armies have to be fed, munitioned and reinforced. Doubtful allies must be bolstered up. His railway transport being dislocated, Hitler is being forced to rely more and more upon coastal sea transport. He has, of course, always had to rely upon ships for supplying the German troops in Libya. It is upon his shipping that blow after blow is now falling.

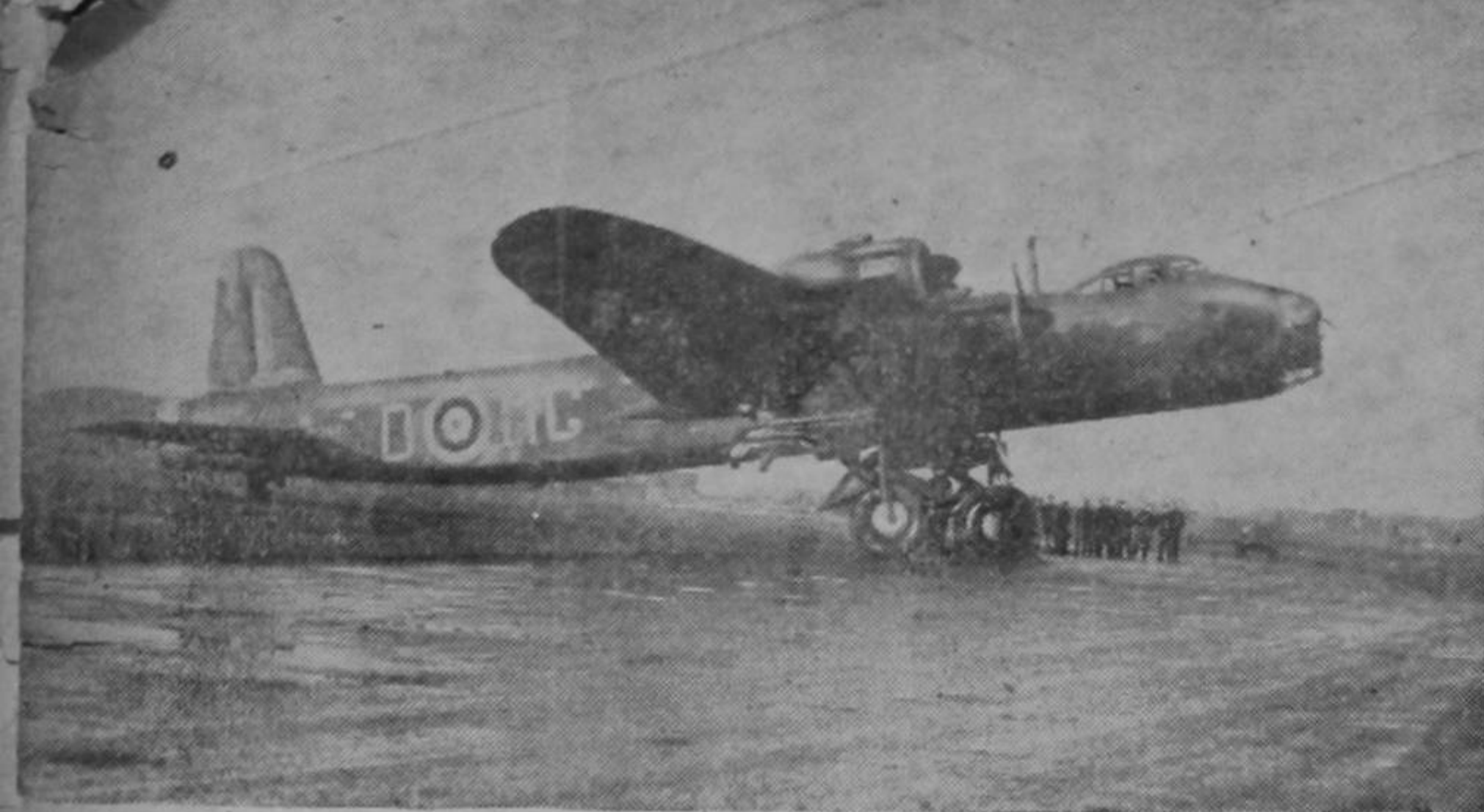
GENEROUS U. S. AID

We know nothing of what ex-neutral shipping may now be running under the direction and for the benefit of Britain or the Axis Powers. There are no precise figures of shipbuilding programmes since the war, or, beyond the fact that it is considerable, of the aggregate tonnage that has so generously been given to us by the United States. Nevertheless, it is interesting to note that at the beginning of this war Germany and Italy combined owned 3,686 steamers and motor-ships of 7,907,500 tons. Of this tonnage 3,391,000 tons was captured, scuttled or destroyed up to July 15, some of it being represented by ships of those countries overrun by Germany. According to the same source, the British Empire possessed 8,977 steam and motor-ships of about 21,000,000 tons when hostilities began. The war upon our shipping was always far easier for Germany than our war upon hers.

It was not difficult for the enemy, particularly after his occupation of 2,000 miles of coast from the north of Norway to the Spanish frontier, to pass surface raiders to sea and to operate against our convoys in the western approaches to Britain with aircraft and U-boats. Until fairly recently, when they started a convoy system, the few enemy merchantmen at sea had to be sought and hunted down individually.

CAUSE FOR SATISFACTION

We may ignore the neutral and allied shipping now working for ourselves and the enemy; but up to July 15 Germany and Italy, in the figures already given, had lost about 43 per cent. of their total combined merchant ship tonnage at the beginning of the war. Of the British Empire tonnage of 21,000,000 we have lost 4,605,000 tons odd, or about 22 per cent. However serious may be our losses at sea, we have ample cause for satisfaction in those inflicted upon the enemy. Acute anxiety at the increasing difficulties of Axis land and sea transport must be one of the many burdens of the German High Command.



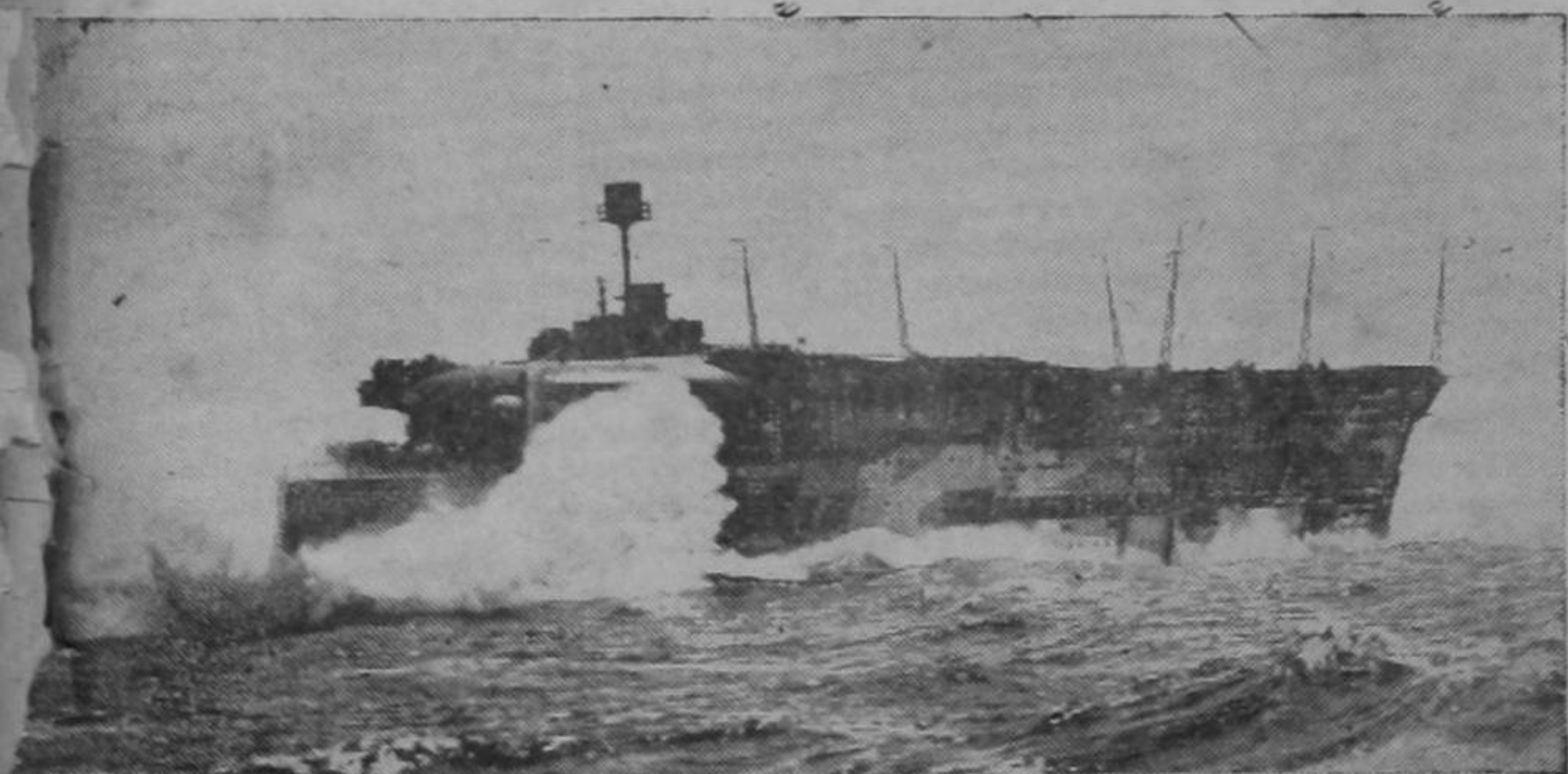
Es el inmenso bombardero blindado Short Stirling tan masivo que los aviadores al pie parecen enanos. Es impulsado por motores radiales Bristol Hercules de 14 cilindros enfriados por aire, o por motores Wright Cyclone radiales en dos filas de catorce cilindros. Sus alas se extienden 99 pies, y su largo es de 87 pies 9 pulgadas, siendo fuertemente artillado. El tren de aterrizaje y las ruedas en la cola son retractables.

Here is the British Short Stirling heavy bomber, so massive that it completely dwarfs the onlooking airman. It is powered either with Bristol Hercules 14 cylinder air - cooled radial engines or Wright Cyclone double row 14 cylinder air - cooled radial engines. It has a wing span of 99 feet, a length of 87 feet 9 inches and carries a very heavy defensive armament. Undercarriage and tail wheels are retractable.



El día 30 de julio de 1941, en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Londres, el general Sikorsky, representante de Polonia, y el Embajador Maisky, de la Rusia soviética, firmaron, en presencia de Mr. Winston Churchill y de Mr. Anthony Eden como representantes del Reino Unido, el pacto que unió a los dos países para luchar contra el enemigo común: Alemania.

On July 30th of this year, at the British Foreign Office, London, General Sikorsky, to the left, representing Poland, and Ambassador Maisky, of the Soviet Republics, signed, in the presence of Mr. Winston Churchill and Mr. Anthony Eden, representing Great Britain, the pact which united Poland and Russia to fight their common enemy - Germany.



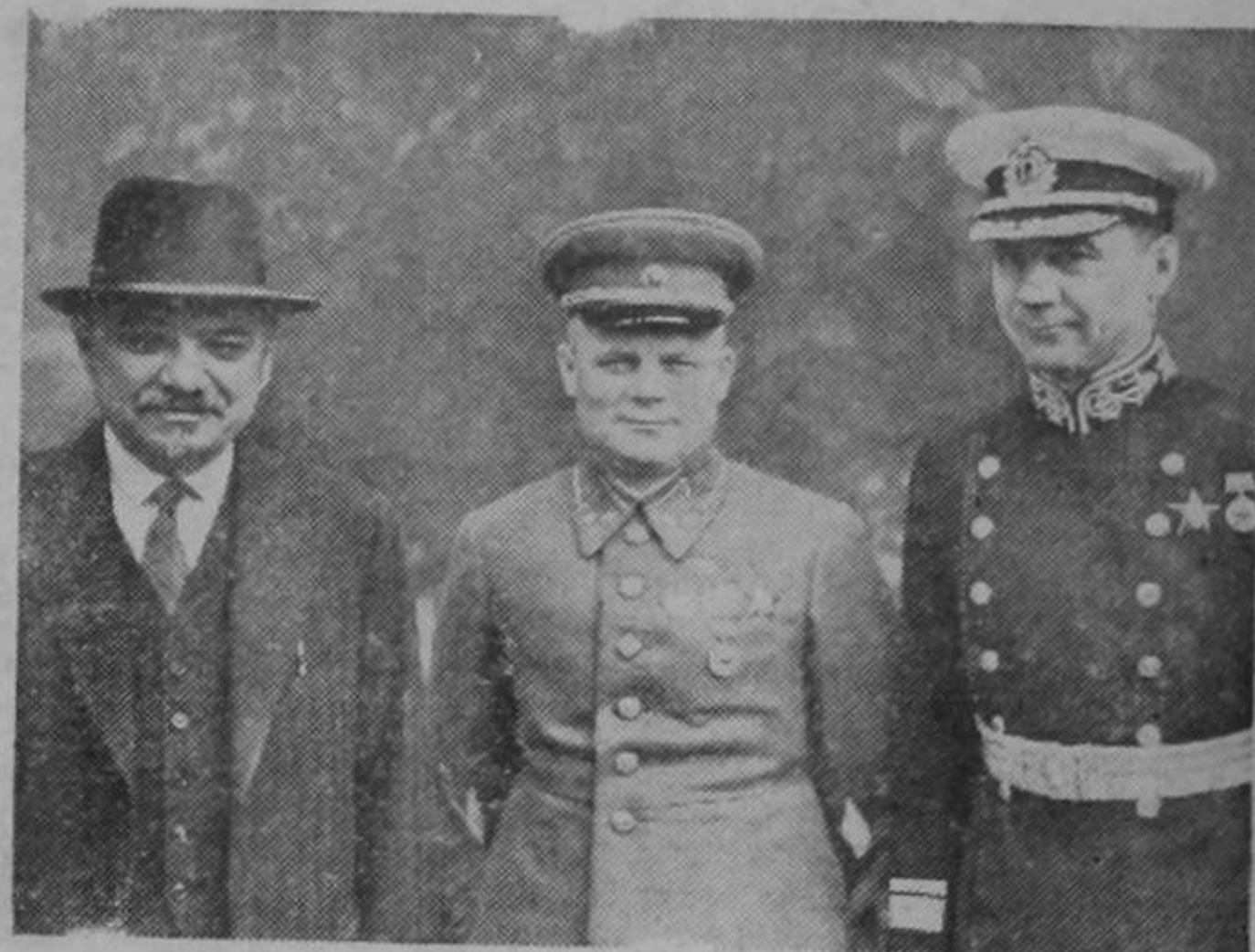
El porta-aviones FURIOUS de Su Majestad Británica, cuyos aviones representan una fuerza ofensiva adicional para los barcos de la Marina Real en batallas en alta mar. Vemos al barco, con sus 23,000 toneladas, luchando contra una tempestad y a la espuma pasando sobre su proa.

H. M. Aircraft Carrier FURIOUS, whose fighting planes represent an added striking force to the ships of the British Royal Navy in their battles on the high seas. We see the 23,000 ton vessel in a rough seaway, with spray breaking over the bow of the ship.



Inspeccionando bombarderos británicos y americanos de la R. A. F., el Primer Ministro Winston Churchill hace un alto para encender su puro. El popular estadista británico estaba acompañado por el enviado personal de Mr. Roosevelt, Sr. Harry Hopkins.

On an inspection of British and American - built bombers of the R. A. F., Prime Minister Winston Churchill pauses to light his cigar. The popular British statesman was accompanied by the U. S. Ambassador - at large Mr. Harry Hopkins.



Los jefes de las fuerzas armadas soviéticas en Londres. Vemos aquí al embajador ruso Maisky en compañía del teniente general Golikov y del contraalmirante Kharlamov en la embajada soviética.

Heads of the Russian armed forces arrived in London. We see here Ambassador Maisky in company of Lieutenant General Golikov and Rear Admiral Kharlamov in the grounds of the Soviet Embassy.



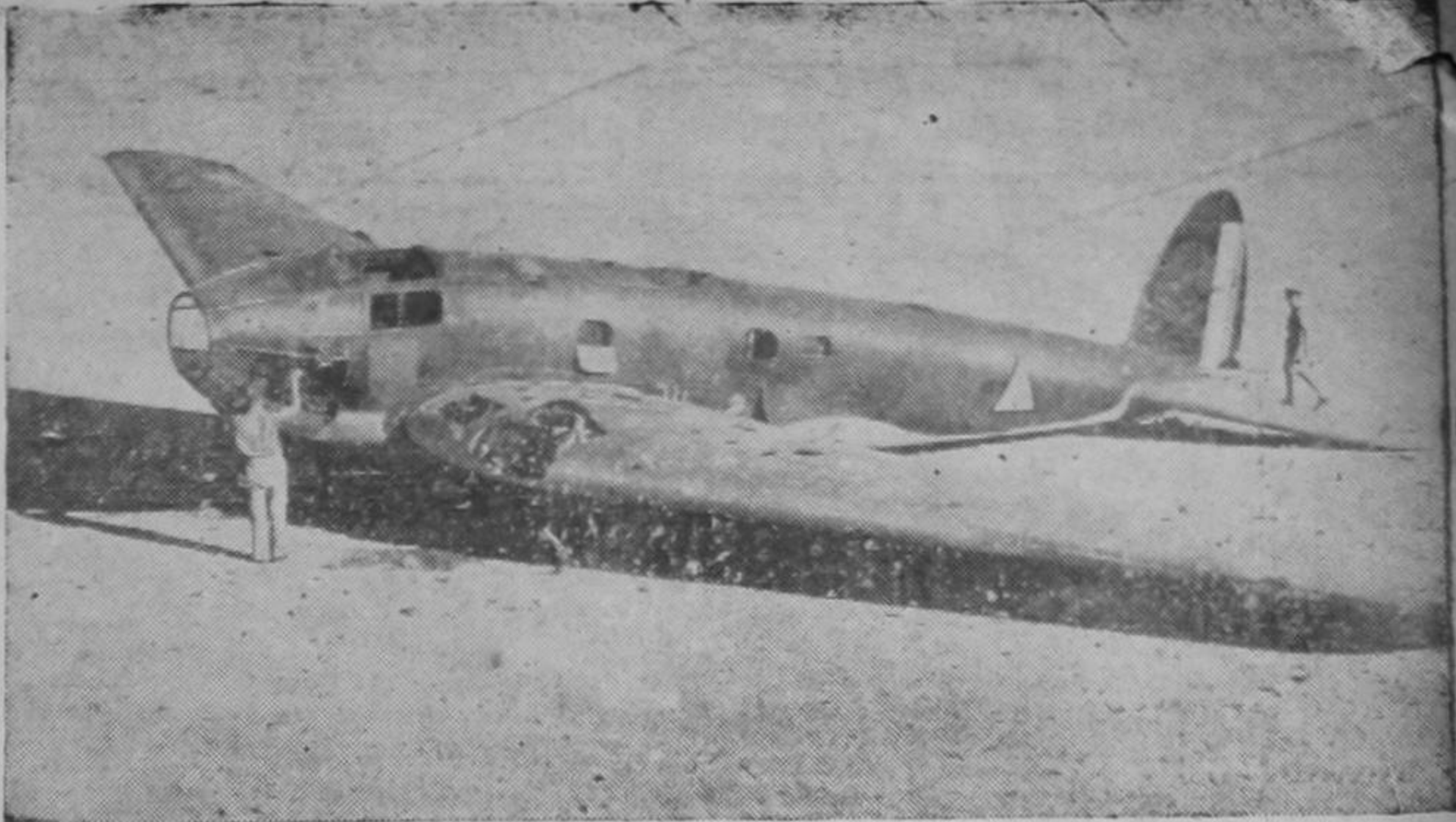
Este buque tanque alemán fue hundido por bombarderos Blenheim a la altura de la costa francesa después de haber sido incendiado por seis cazas Hurricane. Miles de toneladas de barcos han sido destruidas por la R. A. F. después de haber dañado el sistema de transporte Nazi en tierra.

This German tanker was sunk by British Blenheim bombers off the coast of France after it had been set ablaze by six Hurricane fighters. The R. A. F. has destroyed thousands of tons of German shipping after severely damaging the Nazi transport system land.



Miembros del primer destacamento de marinos norteamericanos fueron retratados al llegar a la embajada de su país en Londres. Nótese tamaño comparado con el del policía londinense

Men of the first detachment of U. S. A. Marines were photographed as they arrived at the American Embassy in London. Note their size compared with the London "Bobby" in the foreground.



Varios aviones de las fuerzas de Vichy fueron puestos fuera de combate en el aeródromo de Palmyra, en Siria. En todos ellos se pudo reconocer la Svástica alemana debajo de una mano delgada de pintura, y las marcas francesas de Vichy fueron pintadas encima. Vemos aquí uno de estos aparatos.

Several Vichy aircraft were put out of action on the ground of the Palmyra aerodrome in Syria by the R. A. F. On all of these planes the German swastika and cross could be seen under a thin coat of paint, on top of which the Vichy French markings were painted. Here is one of these aircraft damaged by the British.



Jóvenes de las clases trabajadoras pueden llegar a ser oficiales en uno de los mejores cuerpos del Ejército Británico, a saber, el Real Cuerpo Blindado. No necesitan fondos privados y un joven con educación elemental tiene igual oportunidad que un universitario. Entrenamiento físico forma parte esencial de la preparación de estos jóvenes de 18 a 19 1/2 años.

Working class lads can now train to be officers in one of the crack corps of the British Army, namely the Royal Armoured Corps. No private income is necessary and an elementary school lad has as much chance as an Etonian. Physical training plays a big part in the training of the young soldiers between 18 and 19 1/2 years of age.



Arrolladas por la formidable presión de las tropas británicas y de la Francia Libre, las fuerzas defensoras de Vichy abandonaron la ciudad de Damasco el día 21 de junio de 1941, siendo luego ocupada por el ejército aliado. El general Dentz, alto comisario de Vichy en Siria, luego solicitó un armisticio. La muchedumbre da la bienvenida a un transporte de las tropas anglo-francesas al pasar por las calles de la antigua ciudad.

As the result of the continued pressure by British and Free French troops the defending Vichy troops evacuated Damascus on June 21st 1941, and the town was later occupied by the Allied armies. General Dentz, Vichy High Commissioner for Syria, shortly afterwards asked for an armistice, which was granted to him. A transport column of the Free French and the British is being welcomed by the crowd as it passes through the streets of the ancient city.



El Capitán Vyaznikov, de las fuerzas aéreas soviéticas, a cargo de un bombardero en calidad de piloto, derribó en un solo combate a cuatro aparatos alemanes con la ayuda de sus magníficos artilleros.

Captain Vyaznikov of the Soviet Air Force, pilots a big bomber and together with the crew of his plane he recently brought down four German planes in one single combat, thanks to their great marksmanship.



Vemos aquí a los soldados de otro numeroso contingente canadiense que hace poco llegó a Inglaterra. Al pisar tierra el propio Ministro de Guerra, Capitán David Margesson, les dió la bienvenida. Desde ultramar y de todas las direcciones vienen los hijos del Imperio — porque la batalla de la Gran Bretaña es la suya.

Here are some of the soldiers of another large Canadian contingent which recently arrived in England. They are shown here being welcomed by the Secretary of State for War, Captain David Margesson. From across the seas in every direction come the Empire's sons — for Britain's fight is their fight.

Secreto del Fracaso Alemán

Esta guerra es una guerra de sitio. El sitiado, Hitler, busca la salida tan pronto en el norte como en el sur, en el este como en el oeste. Para él es vital, o salir de la jaula, o romperla, o ensancharla lo bastante para que en su territorio pueda procurarse todas las materias que necesite para combatir. Hoy para él lo esencial es el petróleo, y en busca del petróleo tendrá que luchar por la Ucrania y por el Asia Menor. Uno de sus mayores obstáculos en esta labor que le impone su propio destino es la enemistad que en todas las naciones ocupadas ha ido creando; a medida que pasa el tiempo, en toda Europa vaundiéndose, agravándose, enconándose el odio contra el invasor. El feroz egoísmo que se lleva todo lo que puede del país invadido, dejándolo cruelmente expuesto al hambre y a la intemperie, la rigidez de la opresión que aún a los instrumentos avenidos a colaborar con el conquistador ofende y humilla, hacen que por doquiera el odio siga al invasor como la sombra al cuerpo. En Noruega, por ejemplo, se da el caso trágico de que hasta el mismo Quisling, jefe local, encarnación del colaboracionismo y de la entrega nacional al invasor, se halla en

VISPERAS DE UN COLAPSO NERVIOSO

canseado de la esclavitud a que le han reducido sus amos. En los países Bálticos que los alemanes invadieron, según decían, para liberarlos del ruso, se acaba de anunciar que toda libertad política ha terminado y que el llamado libertador gobernará aquellos países desde Berlín. Hasta el nombre les han quitado — ya no se llamarán Estonia, Lituania, Letonia — sino Ostland. Este es el secreto del fracaso del alemán. Su monstruoso egoísmo. Su incapacidad para compaginar su interés con el interés de los demás. Así se ex-

plican también los casos de abuso de hospitalidad que se han venido observando en numerosos países del continente americano — en Bolivia anteayer, en la Argentina ayer, en Chile hoy. Cuando del interés de Alemania se trata — interés mal entendido, por cierto, — respeto nacional parece detener al alemán. Este es uno de los puntos en que el problema cala más hondo que lo meramente Nazi. No es posible esperar que Europa se cure si continúa en su seno un pueblo tan apto, tan fuerte y tan disciplinado, desprovisto, en lo internacional, de todo sentido ético. Sobre este punto tendrá que versar el mayor esfuerzo de la nueva era, lo demás es pura mecánica. Ya empiezan a surgir en Alemania

LAS SEÑALES DE LA OPOSICION

no naciente, pues siempre ha existido, pero sí activa. En Hamburgo, en particular, han aparecido carteles clavados en los muros, pidiendo la paz. "No queremos que nos gobierne Berlín", dice la vieja ciudad, de tradición secular, acostumbrada a una autonomía que le valió una prosperidad en cruel contraste con la ruina en que el Nazismo la ha sumido. El cerco se va estrechando, pues, en torno al Nazismo. El círculo exterior, amplio y lejano, es el del bloqueo británico, círculo material que le aísla del petróleo, de los metales, de las grasas, de las materias que han de alimentar su máquina de guerra y de opresión. Mas estrecho y cercano le rodea también el círculo de odio que a sí misma se ha forjado, invadiendo y oprimiendo a todos los pueblos limítrofes; y aún más adentro, el tercer círculo de ese infierno Dantesco en que el Nazismo se ha metido es el del desengaño, la miseria, el luto, y mañana la indignación del propio pueblo alemán que terminará por consumirlo.

(Salvador de Madariaga)

The Secret of Germany's Failure

This war is really a siege. The besieged Hitler, tries to break away from it, by the north, south, east or west. It is vital to him either to leave the cage, or to break it, or to widen it to such an extent that he may be able to get all the war materials he needs within his own territory. What the special needs at present is petroleum and because of that urgent need he is compelled to fight in the Ukraine and in Asia Minor. One of the worst obstacles he has to overcome is the hatred he has created against himself in all the countries which his troops have occupied; as time goes on, throughout the length and breadth of Europe hatred increases and bitterness grows against the invaders. Fierce egotism which takes everything away from the invaded country leaving it a prey to hunger and to cold weather. The cruel oppression which insults and humiliates even its own gratuitous collaborators in the occupied countries feed the hatred which follows the invader like his own shadow. In Norway, for instance, we note the tragic case of Quisling, the local leader and intimate collaborator of Nazism, who is on the verge of a nervous breakdown caused by the slavery his masters have imposed upon him. In the Baltic countries invaded by Germany which they stated would be liberated from Russian misrule, it has been announced that political freedom is abolished and that their so-called "liberator" will now rule those countries direct from Berlin. Even their names have been suppressed — they are no longer Estonia, Lithuania or Letonia — but Ostland. There we have the secret of German failure. Their monstrous egotism. Their utter inability to make their own interests coincide with the interests of other peoples. We also find here the explanation for the treachery with which they repay the hospitality extended to them in

numerous countries of the American Continent — in Bolivia, in the Argentine and only very recently in Chile. When German interest is at stake — and they don't understand interest the way others do — no human consideration, no respect for any nation can hold the German in check. This is one aspect of the problem which goes much deeper than mere Nazism. It is impossible to expect Europe's recovery while that country, which is so strong and so well disciplined, lacks from an international point of view, an adequate sense of ethics. This is what the coming new era will have to try to cure. In Germany itself, there are growing signs of opposition — of a more active opposition. In Hamburg, specially, large printed posters have appeared nailed to the walls asking for peace. "We don't want to be governed from Berlin", says that ancient city of secular traditions which had grown used to an autonomy that brought it wealth and prosperity, cruelly in contrast with the ruin into which Nazism has plunged it. The iron ring, is growing tighter around Nazism. The outer ring, much larger and at some distance from it, is the British blockade, the insurmountable barrier which isolates Germany from the sources of petroleum, various metals, fats, etc., materials which must feed their vast machinery of war and of oppression. Closer and very near to it is also the circle of hatred which the Germans have earned for themselves so painstakingly by invading and through the horrible oppression of all the countries close to their borders; and further in, they are surrounded by that third ring of the Dantean hell where Nazism has penetrated — formed by deception, abject poverty mourning and, eventually, at no very distant date, the indignation of their own German people which will end by annihilating it.

ITALIA GIME BAJO EL YUGO NAZI

Algunos norteamericanos de alta posición que acaban de regresar de Roma a ésta, después de vivir por allá varios años, dicen con respecto a Italia: "El Primer Ministro Mussolini está enfermo y muy desilusionado, viviendo en una semi-reclusión muy vigilado por la Gestapo alemana; el ex-Mariscal del Aire Rodolfo Graziani, está moribundo, de cáncer en la garganta; el Mariscal Pietro Badoglio, ex-Comandante Supremo del Ejército está preso en Roma; el engañado pueblo italiano declara ya abiertamente que preferirían ser

COLONIA BRITANICA

Y NO ALEMANA;

y hay suficientes tropas de ocupación alemanas en Italia para sofocar cualesquier revolución en veinte minutos. Los recién llegados, quienes estuvieron en diario contacto con altos funcionarios italianos y en condiciones de apreciar con exactitud la verdadera opinión de Italia, declaran enfáticamente que nadie en Italia desea ahora la victoria del Eje. Desde el día en que los alemanes penetraron — primero disfrazados con uniformes militares italianos, y después abiertamente con sus propios uniformes alemanes, — la

nación italiana se dió perfecta cuenta de que cualquiera que gane la guerra actual,

ITALIA YA LA TIENE PERDIDA.

La obsesión del italiano corriente ahora es la de poder llegar a Alemania a trabajar como obrero, o de caer preso en manos de los ingleses — todo con tal de no continuar en la lucha en la cual no sienten ningún interés. El señor Mussolini — de quien se dice que tiene ya un nido escondido en la Argentina adonde llegará a ocultarse cuando tenga que salir violentamente de Italia, continúa siendo popular entre el pueblo italiano, a pesar del

CRASO ERROR QUE COMETIO

al tomar parte en la guerra, contra el consejo de la inmensa mayoría de sus partidarios. Dicese que el pueblo italiano ha adoptado esta actitud porque cree que Mussolini, como ellos mismos, no es "socio" sino que prisionero del "Eje". Bien saben lo que sucede a italianos prominentes cuando se atreven a oponerse a la voluntad de Alemania. Sucedió, por ejemplo, lo de Alfredo Bocchini, Ministro de Gobernación y jefe de la policía de

Roma, acusado por Berlín de ser demasiado indulgente con los

SUBDITOS BRITANICOS EN ITALIA.

de los cuales solamente han sido internados una tercera parte. Dicese que la Gestapo exigió que Bocchini entregara los campos de concentración a las autoridades alemanas. El contestó: "mientras sea jefe de la policía italiana los campos de concentración permanecerán bajo mi autoridad". Una semana después, Bocchini murió repentina y misteriosamente, envenenado. A Italia la describen como país atemorizado. Los italianos sienten miedo de los alemanes, de los ataques aéreos británicos, de la intervención norteamericana y del invierno que está ya tan próximo. A toda insinuación de que Italia debiera tratar, aún a estas horas, de salvar su alma levantándose contra los alemanes que la dominan, la invariable contestación, según dicen los que acaban de llegar, es

"TENEMOS MIEDO".

Asombrosas escenas de pánico han ocurrido en Nápoles y en varias ciudades, al producirse los ataques aéreos británicos. Los residentes

de Roma dicen francamente que su mejor seguro contra las incursiones aéreas enemigas es el Papa. Y creyendo que Roma no será bombardeada, todos los que han podido se han llegado a ubicar en la capital. Los que trajeron estas noticias se encontraban en Roma cuando las Regias Fuerzas Aéreas dejaron caer hojas impresas hace algún tiempo, y describen la escena en las calles al oírse el ruido de las sirenas, como increíble. Por todas partes

SE REVELO EL HISTERISMO.

Hombres cayeron desmayados en las calles — otros se escondían bajo las mesas en los restaurantes y empujaban a las mujeres para abrirse campo y penetrar en los escasos abrigos antiséneos. Habiendo descendido hasta ese extremo la moral italiana, y estando tan destrozada la potencialidad bélica de la nación con motivo de que la mayor parte de su Escuadra ha sido hundida, se cree que como el ejército italiano ya no hará acto de presencia en Libia ni en ninguna otra parte, el país se encuentra ya prácticamente fuera de la guerra como combatiente, y que no volverá a tomar parte activa en ella.

Lanzará Hitler una Ofensiva en el Mar Negro?

Se notan claros indicios de que Alemania abraza el proyecto de lanzarse al través del Mar Negro contra el Cáucaso. Ese ataque tendría por objeto privar a Rusia de petróleo y abastecer a Alemania de ese material; además, trataría de contrarrestar la pérdida de prestigio que produjo la incapacidad alemana para llevar a cabo sus intrigas en el Iraq, después en Siria y, por último, en el Irán. El tercer motivo sería el de obligar al Imperio Británico a retirar fuerzas del frente de Libia en la época oportuna en que las condiciones del tiempo facilitarían las operaciones militares en gran escala en ese sector una vez más. El ataque en el Cáucaso sería peligroso mientras queden fuerzas soviéticas intactas en el flanco alemán. Así se explican los repetidos ataques alemanes al través de y por detrás del Dnieper inferior, y su ansiedad de obtener posesión o por lo menos de neutralizar la gran base naval rusa ubicada en Sevastopol, en la Crimea. Mientras que la solemne advertencia de Molotov al gobierno de Bulgaria (que fue conocida en toda Bulgaria) casi seguramente,

IMPEDIRÁ QUE SE UTILICEN BULGAROS

contra Rusia, por la peligrosa impopularidad de esa medida, se han recibido informes fidedignos de que los alemanes trabajan incansablemente ensanchando y fortificando los puertos búlgaros del mar Negro — Burgas y Varna — en donde hay concentraciones de fuerzas navales alemanas. Una de las graves dificultades, para Alemania, es la inmensa superioridad naval soviética en el Mar Negro. Por ese motivo son significativos los numerosos rumores en Ankara de que Alemania e Italia pedirán a Turquía permiso para que permita la entrada por los Dardanelos de ocho contratorpederos y de un número no especificado de submarinos italianos, alegando que han sido comprados por los búlgaros. Turquía indudablemente rechazará esa solicitud, cualesquiera sea la forma en que se le haga. Este rumor ha creado la impresión de haber sido lanzado expresamente para sondear las reacciones entre los interesados. Aunque todos los informes indican que no existe

PELIGRO INMEDIATO DE ATAQUE ALEMÁN

contra Turquía, se necesitarán poderosos refuerzos navales al través de los Estrechos para lanzar una expedición naval contra Batum. Presión adecuada indudablemente se ejercerá contra los turcos cuando Alemania la crea necesaria. Llegado ese caso, si llega, Turquía estará en situación muy distinta y no tan aislada como antes pues ahora hay tropas británicas en sus tres fronteras que la auxiliarían eficazmente. Por eso mismo, el doctor Clodius no se encontrará en condiciones de presionar en Ankara, como lo ha hecho en sus negociaciones con otros países neutrales de los cuales ha obtenido convenios comerciales muy ventajosos para su país. Deberá notarse, a propósito de esto, que corporaciones comerciales del Reino Unido tratan ahora con el Ministerio de Comunicaciones de Turquía del ensanche de los puertos del sur de Anatolia para dar abasto al enorme aumento del comercio y para la construcción de un muelle en Alexandretta en donde podrán desembarcarse las loco-

motoras y materiales pesados que Turquía importa de la Gran Bretaña. Alemania todavía continúa dominando a la turbulenta y enfurecida Europa, pero el Imperio Británico y la Unión Soviética han construido una sólida trinchera que le cierra el paso hacia el oriente, mientras que en el occidente, la escuadra de los Estados Unidos tiene instrucciones de disparar a primera vista.

NEWS FROM ALLIED COUNTRIES

AUSTRALIA

Canberra, September 17. "Australians must remain vigilant for some sudden turn in the war impelling us to active self-defense near our shores", warned Prime Minister Arthur W. Fadden in a report to Parliament on September 17. "Australia's security is imperilled as never before", he said. "Important aspects of Far Eastern policy are under discussion directly between the British, American and Australian Governments". The Prime Minister spoke of the growth of co-operation between the British Commonwealth and the United States, and said that since the Roosevelt-Churchill meeting there was no doubt that America was committed to moral and material support of the Allies until the destruction of Nazi Germany was achieved. "Throughout this critical period in the Far East", he continued, "Australia regards it as of the highest importance that Imperial policy should be co-ordinated with American policy, besides being based on the fullest Anglo-American consultation".

POLAND

The German Newspaper "Goniec Krakowski" writes that a bad train accident took place near Warsaw, probably caused by Polish sabotage. A German troop train crashed into a freight train, and 36 German soldiers were killed, 70 wounded.

The British Air Ministry announces that since the fall of France and the beginning of the organization of Poland's Air Force in Great Britain, the Polish air units have destroyed 351 enemy aircraft, forced the enemy to make landings in 94 cases, and damaged 43.

NETHERLANDS

British broadcasts are to blame for the consistently troublesome attitude adopted by Netherlanders toward the occupation authorities, the Dutch Nazi weekly DE WAAG charged on July 24th. The periodical expressed irritation over the fact that Hollanders hissed Lieutenant-General Seyffardt, organizer of the "Volunteer Legion of the Netherlands", when he appeared in news reels. "The authorities have done nothing to stop these activities", it complained.

100.000 Belgas luchan contra los Nazis en Africa

Aunque Bélgica yace inermemente bajo la bota de su conquistador Nazi, y Leopoldo III se halla como prisionero de guerra en su castillo de Laeken, negándose a participar en los asuntos políticos, este país, no obstante, continúa siendo beligerante en la guerra contra Alemania, en medida no sospechada por el mundo anti-Nazi. Según cifras tomadas de la Oficina de Información Belga, 100,000 soldados reclutados en el Congo Belga y perfectamente equipados constituyen uno de los más importantes contingentes de las fuerzas aliadas en Africa. Bajo el mando del General Emms, estas tropas han cooperado eficazmente en la conquista del Africa Oriental Italiana habiendo

MERECIDO CALUROSOS ELOGIOS

del General Sir Archibald Wavell, del Primer Ministro de Sudafrica, Smuts, y del Gobierno Británico. Las tropas belgas se han distinguido particularmente en la captura de las ciudades de Asoa y Gambella, y en la limpia hecha en la región de Galla Sidamo, donde cogieron prisioneros a 15,000 italianos, entre ellos a cuatro generales. Para llegar al teatro de la guerra en Etiopía, las fuerzas belgas tuvieron que recorrer más de 1,000 kilómetros en una comarca extremadamente difícil. Hoy son parte vital del ejército aliado de ocupación en el Africa Oriental Italiana. Su cooperación ha servido, además, para permitir que se desplazasen fuerzas británicas a reforzar el frente de Libia en donde los ingleses están preparando

UNA NUEVA GRAN OFENSA

contra los alemanes e italianos.

Bajo la dirección del Gobierno Belga, ahora exilado en Londres, todos los recursos del Imperio Colonial Belga, cuyas riquezas tienen fama, están a disposición de la causa aliada. Ahora se encuentra operando en la Gran Bretaña otro ejército belga, compuesto de ciudadanos de esa nacionalidad que se encontraban fuera de su país al producirse el colapso de Francia y que fueron llamados a las armas por su gobierno. Estos contingentes se han unido a las fuerzas belgas que llegaron de las Américas, del Oriente y, con inmensos riesgos, de la propia Bélgica. La marina mercante huyó de Bélgica casi en su totalidad, y está dedicada

A SERVICIOS DE CONVOY en el Atlántico. Alrededor de un 40 por ciento ha sido destruida por la acción del enemigo. Unos 200 pilotos belgas han ingresado a las Regias Fuerzas Aéreas, distinguiéndose en la batalla del Canal y en las operaciones encima de Creta. Otros muchos se están escapando constantemente de Bélgica para unirse a sus compatriotas combatientes que se encuentran en la Gran Bretaña. La constante corriente de refuerzos que sigue afluyendo del Congo Belga al Africa Oriental Italiana evidencia de manera convincente la forma práctica del esfuerzo que Bélgica, cada día en mayor escala, aporta para la guerra. Cada soldado belga que toma parte en las operaciones de Africa releva a un soldado inglés, necesario para las próximas acciones desde Egipto, y ayuda a la consolidación de la posición aliada en Africa.

Will Hitler Launch a Black Sea Offensive?

There are unmistakable signs that Germany is planning a major offensive across the Black Sea against the Caucasus. Such an attack would be primarily aimed at depriving Russia of her oil supplies while recouping Germany's own depleted resources, and would also seek to offset the loss of prestige which is the result of the German inability to follow up her preliminary intrigues in Iraq, then Syria and, finally, in Iran. The third

motive would be to draw off the British Empire forces from the Libyan front at a time when seasonal conditions make major operations in that region possible once more. An attack upon the Caucasus would be a dangerous operation as long as any Soviet army remained intact upon the German flank. Hence, the weight of the German thrusts across and behind the lower Dnieper, and their anxiety to get possession of, or at any rate to neutralise, the great Russian naval base of Sevastopol in the Crimea. While Molotov's stern warning to the Bulgarian government (which has become known throughout Bulgaria), almost certainly

RULES OUT THE USE OF BULGARIANS

against Russia as being too dangerously unpopular, there are many reliable reports to the effect that the Germans are hard at work enlarging and fortifying the Bulgarian Black Sea ports of Burgas and Varna where German naval forces are concentrated. A major impediment from the German point of view is the overwhelming naval superiority of the Soviet Union in the Black Sea. For that reason it is perhaps significant that a fresh crop of rumours has appeared in Ankara to the effect that Germany and Italy are about to make a demarche to Turkey requesting permission for passage through the Dardanelles of eight Italian destroyers and an unspecified number of Italian submarines, on the ground that they have been bought by the Bulgarians. There can be no doubt that Turkey would refuse any such request, whatever form it might take. The persistence with which this rumour continues to appear gives the impression that it is deliberately launched as a trial balloon by interested parties. Although all available information goes to show that there is

NO IMMEDIATE DANGER OF A GERMAN ATTACK

on Turkey, the fact remains that strong naval reinforcements through the Straits will be necessary for a maritime expedition against Batum. Appropriate pressure will no doubt be applied to the Turks when Germany considers the time is ripe. If and when that challenge comes, Turkey will be in a very different position from her previous isolation, for there are British troops at all three of her frontiers who could come to Turkey's assistance directly and at short notice. For the same reason, Dr. Clodius will not be in the commanding position at Ankara to which he has been accustomed in dealing with neutral countries, and which has enabled him to acquire a strangle-hold by dictating one-sided politics in commercial agreements. In that connection, it is interesting to note that in the United Kingdom commercial corporations are negotiating with the Turkish Ministry of Communications for the development of the ports of Southern Anatolia to cope with an enormous increase in the volume of traffic, and for the construction of a jetty at Alexandretta which will be used for discharging locomotives and other heavy material imported to Turkey by Great Britain. Germany is still master of a turbulent and infuriated Europe, but the British Empire and the Soviet Union have built a solid barrier across her eastern path, while in the West the Navy of the United States is under orders to shoot at sight.

REANUDARA HITLER LA BATALLA CONTRA INGLATERRA?

Es muy posible que el foco de mayor intensidad de esta guerra se traslade desde el frente ruso al Océano Atlántico. Esta batalla continúa todavía dividida en tres partes importantes: La "batalla de la producción" que, poco a poco pero con regularidad la están ganando los Estados Unidos; la "batalla del transporte", en la cual la América está tomando parte cada día más intensa y quizás decisivamente; y la "batalla militar", la cual se desarrolla alrededor y por encima de las Islas Británicas y que, probablemente, llegará a desarrollarse en el propio territorio de las mismas. El frente ruso puede considerarse como estabilizado. Los alemanes no pueden tener esperanzas de alcanzar la victoria en Rusia en este año, victoria que les aliviaría de las responsabilidades militares del frente oriental. No pueden desentenderse de dicho frente, ni pueden volver a la posición ideal que con anterioridad a la invasión de Rusia tenían, — es decir, un solo frente de combate. Siendo ésta la situación presente, los alemanes se verán forzados a rehacer de nuevo sus planes estratégicos y deberán prestar en particular atención especial a los medios que impidan el desarrollo de un

PODERIO OFENSIVO EN GRAN ESCALA

en las Islas Británicas, las cuales estarán listas para entrar en acción, según se espera, en la primavera de 1942. La curva ascendente de los bombardeos ingleses a Berlín y a otros objetivos de Alemania y de los territorios ocupados por ella, debe de estar causando profunda ansiedad en el Reich; ansiedad que, como es natural, no ha mitigado el reciente desembarco de los británicos en Spitzber-

gen. La cuestión principal y que ha de ser sopesada cuidadosamente en Berlín es si valdrá la pena o no emprender una campaña submarina intensísima y una poderosa ofensiva aérea en el Atlántico ante el riesgo, casi seguro, de tener que enfrentarse con la poderosa Escuadra de los Estados Unidos. Si se consideran los hechos con toda frialdad, no hay la menor duda de que pueden alegarse muchas poderosas razones contra una campaña semejante. Tomando como base la cantidad, calidad y poderío de las bases navales que los Estados Unidos tienen en el Atlántico, es seguro que los alemanes tienen poquísimas esperanzas de conseguir una destrucción naval en las zonas protegidas por la Marina norteamericana, una vez que la

TOTALIDAD DE LA ESCUADRA ATLANTICA

se encuentre en plena acción, que

llegue a compensar las pérdidas que han de sufrir en su intento. Cuanto mayor sea la responsabilidad que asuma la marina norteamericana en el Atlántico, tanto mejor han de poder los ingleses defender el final de la línea marítima de comunicaciones. Hasta podría llegar la posibilidad de que los ingleses se encontraran con fuerzas suficientes en el Atlántico como para poderse permitir el lujo de destacar algunos escuadrones de su Escuadra del Mediterráneo en el momento en que se presente la probabilidad de acabar con las fuerzas italo-germanas en el Norte de África, con objeto de cortar las comunicaciones Mediterráneas de "Eje". Hay signos manifiestos de que la opinión pública en el Japón y en la América del Sur empieza ya a oscilar en el sentido de que Alemania no podrá ganar la guerra; de que la resistencia rusa ha desvanecido las últimas es-

peranzas nazis de ganar un respiro en la lucha, por medio de una ofensiva de paz; de que es posible que el Alto Comando Alemán haya llegado al convencimiento de que la única solución capaz de conseguir restaurar la situación es la de reducir, durante el próximo invierno, la

RESISTENCIA DE LA FORTALEZA ISLEÑA

que actualmente es la Gran Bretaña. Con objeto de conseguir este fin, es probable que el primer paso que den los Nazis sea la renovación de los ataques contra las líneas de navegación de Inglaterra, en conjunción con ataques aéreos contra los puertos y centros industriales de las Islas Británicas. Si llegase Hitler a tomar una determinación semejante, seguramente la llevaría a la práctica sin preocuparse de los enemigos con quienes tendría que enfrentarse, ya que esa sería la última esperanza que le quedaría a Alemania de ganar la guerra. La prueba palpable que pondría de manifiesto la situación interna de Alemania sería el hecho de que los nazis se lanzasen a un juego tan desesperado. No puede asegurarse que los Nazis hayan llegado ya al extremo de tener que tomar esa determinación, pero todo es posible en las circunstancias actuales por que atraviesa Alemania. Como es natural, antes de emprender tal política, los Nazis sopesarían con detenimiento todos los factores favorables y contrarios, incluso la acción naval de los Estados Unidos. Es seguro que tratarían de jugar todas las cartas que tienen en mano y que tocarían todos los resortes de que disponen, con objeto de reducir o de adormecer esta posible entrada en acción de los norteamericanos.

LA BBC Y EL DIA DE LA RAZA

En honor del "Día de la Raza", que al salir esta edición se celebra en todas las Repúblicas Latino-Americanas, la estación de Londres de la British Broadcasting Corporation (BBC) dirigirá un programa especial a sus amigos radioescuchas en este hemisferio.

Dicho programa se oirá en las frecuencias de 31 y 25 metros desde las 7.15 hasta las 7.45 p. m. el día 12 de Octubre, y se iniciará con un drama corto especialmente escrito para la radio, y en el cual el distinguido estadista español, Salvador de Madariaga, se encargará de uno de los papeles principales. Enseguida la gran orquesta de la BBC tocará varias piezas de música del compositor español Roberto A. Gerhard siendo el programa esencialmente cultural.

CAMBIO DE HORARIO

Comenzando con el día de hoy, 12 de Octubre, las noticias en castellano se escucharán de las 10.00 hasta las 10.15 a. m., en la frecuencia de GSJ de 21.53 megaciclos y 13.93 metros.

Los Héroes de Tobruk-Fieles hasta Morir

(Viene de la Página 1)
de provisiones que necesitaremos para expulsar al enemigo de África.

NADA HAY INTACTO

"Tobruk es una pequeña población colonial, de casas pequeñas situadas sobre una bahía. A esa bahía llegan nuestras provisiones, y la población ha sido bombardeada y destrozada hasta no quedar nada intacto — absolutamente nada. Las defensas, — el famoso perímetro — está a unas siete o diez millas de distancia. La mayor parte del tiempo lo dediqué a visitar los sectores del frente. Alguna que otra vez estuve en la población de Tobruk. Los que trabajan en la propia base, los hombres que descargan los barcos tan de prisa en cuanto llegan, no salen de la población. Los aviones de picada siempre vuelan en la vecindad tratando de destruir las mercaderías, los barcos fondeados en el puerto y los vapores que allí llegan. Puede usted pasear viendo a los habitantes de Tobruk conversar sosegadamente — hasta que repentinamente suena la señal de alarma. En toda la población y en la región de Tobruk, los artilleros de los cañones anti-aéreos alistan sus piezas inmediatamente. La espesa cortina de fuego con que reciben a los aviones "de picada" Stukas es digna de verse. Nadie trata de refugiarse, pues su moral es excelente. Tienen que atender a la defensa.

"Hay numerosos cañones anti-aéreos y muchos cañones de los que dejaron los italianos. Hay centenares de antiguas ametralladoras enemigas. De los 76 aviones enemigos derribados dentro de Tobruk alguno han caído bajo el fuego de rifle de los defensores, al atacarles los Stukas desde corta distancia. Durante pocos minutos el mundo se vuelve loco. Los Stukas bucean como si fueran proyectiles. Centenares de nuestras granadas estallan en derredor de ellos y por todas partes. Los hombres disparan y juran. "Miren a ese; parece que le han alcanzado, ese tal por cual...; no, ya va de retirada... ese... y...; miren a ese otro que viene para abajo ya envuelto en llamas". Y efectivamente, cae un avión enemigo destrozado. Los aviones continúan maniobrando estruendosamente y "picando" hasta llegar encima de nosotros — y al final, uno a uno, se alejan por encima del mar.

"A los pocos minutos, todo está en calma. Vuelve usted a sentarse, fuma y se distrae conversando mientras que las azules ondas del Mediterráneo se deshacen suavemente sobre la playa. La pesadilla ha terminado.

LOS INGLESES DE TOBRUK SON DURISIMOS

Si usted tuviera que escoger entre el australiano y el inglés de

The Men of Tobruk - Faithful unto Death

(Continued from Page 1)
front line sectors. Occasionally I went down to Tobruk town. Base depot people, the men who unload the ships so quickly when they come in, stay in the town all the time. The dive-bombers are always there, to destroy goods and ships in the harbour and the ships which come in. You may wander around, seeing people chatting in Tobruk — and then suddenly the warning comes, "All over Tobruk town and Tobruk area the anti-aircraft crews jump to their guns. The barrage they put up as the Stukas come diving is spectacular. Nobody runs to shelter, their morale is better. They have a shooting job to do.

FACE MANY STUKAS

"There are regular anti-aircraft guns, and plenty of guns that the Italians left. There are hundreds of their old machine-guns. Of

Tobruk, no sabría a cuál escoger. Quizás a las tropas inglesas no se les acredita todo lo que merecen por lo que están haciendo. Estuve en el sitio más peligroso de Tobruk — en la avanzada a la cual atacan más los alemanes, defendida por un regimiento del norte de Inglaterra. Los ingleses realmente merecen altísimos elogios, puesto que se baten como leones y no ceden una pulgada de terreno."

the 76 enemy aircraft brought down inside Tobruk, some have been shot down by men using small arms, when the Stukas were diving into their faces.

"For a few minutes the world goes absolutely mad. The Stukas dive like bullets. Then hundreds of our shells burst around them, they burst everywhere in the sky. Men shout and shoot and swear. "Look at that baby they've got him, they've got the so and so, — no, they haven't he's getting away, blank blank, — look at that fellow, there he's crashing in flames". And sure enough, an enemy goes down to his death. The planes continue to roar and dive — and then, one by one, they go away to sea. In a few minutes all is quiet. You sit around, smoking and talking, again; and the blue Mediterranean waves break gently on the shore. The nightmare is over.

TOBRUK ENGLISH TOUGH

"If you had to choose between the Tobruk Australian and the Tobruk Englishman, it would be very hard. Perhaps the English troops don't get enough credit for what they are doing. I have been in the worst part of Tobruk — the salient, where the Germans attack and which is defended by a North of England regiment. The English get lots of credit from me, because they fight like lions and do not cede an inch of ground".